

Liebe Mitglieder und Freunde, chers amis!

Mit dem ersten Mitgliederbrief in diesem Jahr erhalten Sie die Übersicht über das DFG-Programm für 2016, das neben vielen der beliebten Klassiker auch einige neue Veranstaltungen und Überraschungen enthält.

So hat die Stadt Bocholt am **Wochenende des 1. Mai 2016** anlässlich des Regionale-2016-Präsentationsjahres zu einem **Städtepartnerschaftstreffen** eingeladen, an dem auch eine Delegation aus unseren französischen Partnerstädten Aurillac und Arpajon-sur-Cère und der Chor aus Aurillac **Chorale du Millénaire** teilnehmen wird. Die DFG freut sich als Kooperationspartner auf zahlreiche Möglichkeiten zur **Begegnung mit den Gästen aus Frankreich**. Der Höhepunkt der Begegnung der Chöre wird sicherlich die Gestaltung der festlichen **Heiligen Messe am 1. Mai um 9.30 Uhr in der St.-Georg-Kirche** sein. Zudem treten die beiden Chöre am Nachmittag auch beim **Internationalen Kinder- und Familienfest** auf dem Gelände des LWL-Industriemuseums Textilwerk|Weberei an der Uhlandstraße auf. Hier ist auch die Deutsch-Französische Gesellschaft wieder mit einem Informationsstand vertreten. Bitte beachten sie die weiteren Informationen auf der Rückseite unter ‚Bocholt vom 29. April-2. Mai 2016 – INFO KOMPAKT‘.

Im September heißt es dann im Rahmen eines Regionale-2016-Kunstprojekts: **Wie im Märchen - Altes Stroh zu neuem Gold**. Das **KünstlerinnenForum MünsterLand** gestaltet auf dem KuBAal-Gelände eine spannende Ausstellung zu diesem Thema, und die DFG ist eingeladen, sich mit einem ‚märchenhaften Abend‘ daran zu beteiligen. Der Termin **Donnerstag, 29. September 2016** steht schon fest – weitere Informationen folgen.

Am Freitag, 11. November 2016 folgt mit dem Diavortrag **L'Arlésienne – Der Duft des Provenzalischen** ein weiterer kultureller Leckerbissen: Der Fotograf Horst Burggraef zeigt seine wunderbaren Bilder zu den Arlésienne-Suiten 1 und 2 von Georges Bizet und entführt uns auf eine wunderbare Reise in die Provence. Die Veranstaltung findet im **Weinkontor Kloster Kraul in Wertherbruch** statt – das Verkosten eines guten Tropfens in kulinarischer Begleitung dürfte dabei eine wichtige (Neben-)rolle spielen. Für die Hin- und Rückfahrt an diesem Abend wird gesorgt.

Frohe Ostern - Joyeuses Pâques! Auch in Frankreich wird Ostern traditionell im Kreise der Familie gefeiert – mit Osterlamm und Eiersuche. Und wer bringt die Eier in die französischen Gärten, versteckt sie unter Steinen und Sträuchern? Einer vor allem im Südwesten Frankreichs verbreiteten Tradition zufolge sind es die Kirchenglocken, die im Anschluss an ihr Geläut am Gründonnerstag nach Rom fliegen, um sich dort segnen zu lassen und Süßigkeiten in Empfang zu nehmen, die sie auf ihrem Rückflug über den französischen Gärten verlieren. Ihnen allen ein frohes Osterfest!

Mit freundlichen Grüßen – à bientôt!

Ihre



❖ Bocholt vom 29. April bis zum 2. Mai 2016 – INFO KOMPAKT

Im Regionale-2016-Präsentationsjahr hat die Stadt Bocholt zum Wochenende vom 29. April bis zum 2. Mai 2016 Delegationen aus allen Partnerstädten und den benachbarten Niederlanden eingeladen. Im Fokus steht ein Erfahrungsaustausch zum Thema **Flüchtlinge und Arbeitsmigration**. Ein weiterer Höhepunkt ist das **Internationale Kunstprojekt Open Spaces, das** unter dem Motto **Under construction – Zukunft bauen** ebenfalls auf dem KuBAal-Gelände, und auch im künftigen LernWerk Bocholt an der Industriestraße 1 stattfindet.

In der Zeit von 10.00 – 18.00 Uhr findet am 1. Mai zudem im und am LWL-Industriemuseum Textilwerk|Weberei, Uhlandstraße 50, das **Internationale Kinder- und Familienfest** als Veranstaltung des LWL-Industriemuseums, des Integrationsrates der Stadt Bocholt, des Europabüros der Stadt Bocholt sowie des Europe-Direct-Informationszentrums statt. In **Zusammenarbeit mit vielen Deutsch-Ausländischen Gruppen und Gesellschaften** bieten die Veranstalter ein abwechslungsreiches Programm mit vielen Mitmach-Aktionen für Erwachsene und Kinder, Köstlichkeiten aus aller Welt und natürlich Musik. Zum Rahmenprogramm gehören, wie in den Jahren zuvor, das „Puppentheater 1001“ sowie der beliebte Dampfzug „Feflo“. Mitglieder der DFG sind insbesondere auch zu folgenden Veranstaltungen eingeladen:

Samstag,
30. April 2016
18.30 Uhr
Weinkontor Kloster Kraul
Hölzerweg 5a
46499 Hamminkeln-
Wertherbruch
Eigenanteil: 15,- €

Deutsch-französischer Begegnungsabend

Hier bietet sich die Gelegenheit, in gemütlicher Runde, bei einem Glas Wein und einem kleinen Imbiss, mit unseren französischen Gästen und ihren hiesigen Gastgebern ins Gespräch zu kommen. Für die Bewirtung ist am Abend ein Eigenanteil von 15,- € zu entrichten.

Anmeldung erforderlich - bitte bis Dienstag, 26.04.2016 bei

- Claudia Wienen, claudia.wienen@online.de, ☎ 02871 8152

Sonntag,
1. Mai 2016
19.30 Uhr

Kolpinghaus Bocholt
Kolpingstraße 3-5
46399 Bocholt

Abschiedsabend des Partnerschaftswochenendes ...

... mit Mitgliedern des Projektchors Bocholt-Aurillac, den offiziellen Delegationen aus den Bocholter Partnerstädten, so auch aus Aurillac und Arpajon-sur-Cère, den Mitgliedern des Chores *Chorale du Millénaire*, Gastfamilien und Mitgliedern des Ausschusses für Städtepartnerschaften der Stadt Bocholt. Auch zu diesem Abend sind interessierte DFG-Mitglieder herzlich willkommen. Es wird ein kleines Buffet gereicht.

Anmeldung erforderlich - bitte bis Dienstag, 26.04.2016 bei

- Claudia Wienen, claudia.wienen@online.de, ☎ 02871 8152

❖ Programminweis: Trio Messina im Historischen Rathaus der Stadt Bocholt

Auf Einladung des **stadttheater bocholt e.V.** gastiert am **Montag, 11. April 2016**, das Trio Messina mit einem außergewöhnlichen Kammermusikabend um **20.00 Uhr im Historischen Rathaus** der Stadt Bocholt. Die drei Ausnahmemusiker aus Frankreich widmen sich an diesem Abend ganz der französischen Musik. Der musikalische Bogen spannt sich von Louise Farrenc, über den Wegbereiter des Impressionismus, Gabriel Faure, zu Claude Debussy und Francis Poulenc. Weitere Informationen unter: http://www.stadttheater-bocholt.de/stadttheater/spielplan_110_110_621.php

❖ 10 Jahre *Buffet amical* – Christa Böing-Messing im Dezember verabschiedet



Christa Böing-Messing, langjährige Leiterin der DFG-Kochgruppe, sorgte 10 Jahre lang für den kulinarischen Höhepunkt im Jahreskalender der DFG: Als ‚Seele‘ des *Buffet amical*, hielt sie alle Fäden bei der Planung, Vorbereitung und Durchführung des festlichen Herbstessens in der Hand. Dass es dank Ihres herausragenden Engagements den Gästen köstlich geschmeckt und allen Aktiven trotz der Arbeit sehr viel Spaß gemacht hat, wurde jedes Jahr in den begeisterten Rückmeldungen deutlich. Nun, im Anschluss an das Buffet zum 40-jährigen Bestehen der DFG im vergangenen Jahr, möchte Christa Böing-Messing diese schöne, aber auch sehr zeit- und arbeitsaufwändige Aufgabe gerne anderen überlassen und sich in Zukunft ‚nur‘ noch der DFG-Kochgruppe widmen. Wer hätte dafür kein Verständnis? Einfach großartig, wie lange Christa Böing-Messing sich für die DFG in dieser Form

engagiert hat – MERCI, Christa! Im Rahmen des traditionellen „Dankeschön-Abends“ für das DFG-Kochteam des Buffet amical wurde Christa im Dezember 2015 in aller Form verabschiedet. Das Foto zeigt sie mit der höchsten Auszeichnung, die die DFG bisher für Verdienste in der Sparte ‚Kochkunst und Menugestaltung‘ verliehen hat, dem ‚Doppelten goldenen Kochlöffel‘. Zudem erhielt sie einen Gutschein für einen Genießer-Abend für zwei Personen im stilvollen Ambiente eines Bocholter Lokals.

Da niemand allein sondern immer nur im Team gewinnen kann, auch an dieser Stelle noch einmal ein herzliches Dankeschön an die gesamte DFG-Kochgruppe! Das habt Ihr ganz wunderbar gemacht!

❖ Rückblick – die ersten Veranstaltungen im Jahr 2016



Erfolgreiche Auftaktveranstaltung im DFG-Jahreskalender war eine gemeinsame Museumsfahrt mit der Deutsch-Britischen und der Deutsch-Chinesischen Gesellschaft Bocholt, die am 8. Januar 2016 in das Museum Folkwang nach Essen zur Ausstellung *Der Schatten der Avantgarde – Rousseau und die vergessenen Meister* führte. An dieser Stelle danke ich herzlich Petra Taubach und unseren Mitveranstaltern, vor allem Karl-Gerd Geßner, dem Vorsitzenden der DBG, für die gelungene Organisation!

Mit einer grandiosen Inszenierung der *Oper La Bohème* begeisterte das Landestheater Dortmund am 22. Januar 2016 im Bocholter Bühnenhaus. Im Rahmen des *DFG-Operntreff* waren elf DFG-Mitglieder als Zuschauer dabei.

❖ Gründungsmitglied Annetrud Northoff verstorben

Seit dem 29. Januar 1975 war Annetrud Northoff Mitglied der Deutsch-Französischen Gesellschaft Bocholt und gehörte somit zu den Gründungsmitgliedern unseres Vereins. Als Gymnasiallehrerin für Französisch war sie Frankreich, der französischen Sprache und Kultur sehr verbunden. Nun ist sie im Alter von 71 Jahren verstorben. Die DFG wird ihr ein ehrendes Gedenken bewahren. R.I.P.